

348/2014 / Oz / 2.3.1

## KÚPNA ZMLUVA

uzatvorená podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník

### 1. ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1. Kupujúci: Mesto Prievidza  
Námestie slobody č. 14  
971 01 Prievidza
- Štatutárny orgán: JUDr. Katarína Macháčková, primátorka mesta  
Zástupca splnomocnený na rokovanie: Mgr. Vlasta Miklasová, vedúca odboru školstva a starostlivosti o občana
- Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s. pobočka Prievidza,  
č. ú.9000096015/5600  
IBAN: SK48 5600 0000 0090 0009 6015  
BIC KOD: KOMASK2X
- IČO: 318 442  
DIČ: 2021162814
- 1.2. Predávajúci: **APIS SK s. r. o.**  
Miesto podnikania: Železný riadok 10, 054 01 Levoča  
Zastúpený: Waldemar Ryzner, konateľ  
Bankové spojenie: 11208053018/111  
IBAN: 18 1111 0000 0012 0805 3018  
BIC KOD: UNCRSKBX
- IČO: 47 122 269  
DIČ: 2023750498  
Zapísaný: OR Okresného súdu Košice I., odd. Sro, vl. č. 32108

### 2. FORMA VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA

- 2.1. Zmluva sa uzatvára na základe výsledkov obstarávania v zmysle § 9 ods. 9) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.

### 3. PREDMET ZMLUVY

- 3.1. Predávajúci sa zaväzuje, že dodá zostavy detských ihrísk pre materské školy vrátane montáže a uvedenia do prevádzky:
- Detské ihrisko – lokalita Materská škola, Ulica J. Matušku 759/1, Prievidza
  - Detské ihrisko – lokalita Materská škola, Ulica M. Mišíka 398/17, Prievidza
  - Detské ihrisko – lokalita Materská škola, Športová ulica 134/36, Prievidza
  - Detské ihrisko – lokalita Materská škola, Nábrežie sv. Cyrila 360/28, Prievidza

podľa výzvy na predloženie CP, opisu predmetu zmluvy a špecifikácie v konkretizácii predmetu zmluvy a predloženej cenovej ponuky a kupujúci sa zaväzuje, že prevezme predmet zmluvy a zaplatí dohodnutú cenu.

- 3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že rozsah, presná špecifikácia a popis prvkov detského zariadenia ako aj práce súvisiace s realizáciou predmetu zmluvy tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 tejto zmluvy. Prílohu č. 2 tejto zmluvy tvoria určené miesta dodania (adresy materských škôl v Prievidzi).

- 3.3. Predávajúci vyhlasuje, že je oprávnený a odborne spôsobilý plniť predmet zmluvy podľa jej obsahu.
- 3.4. Predávajúci sa zaväzuje, že odovzdá predmet zmluvy spôsobilý na účel užívania, ktorý bude spĺňať všetky platné normy STN, ON, TP, požiadavky týkajúce sa bezpečnosti, ochranné zóny jednotlivých prvkov v súlade s STN EN 1176 a STN EN 1177.
- 3.5. Predávajúci sa zaväzuje odovzdať predmet zmluvy podľa bodu 5.2. v súlade s podmienkami uvedenými v tejto zmluve. Všetky vady a nedostatky zistené pri preberaní predmetu zmluvy ako aj všetky škody spôsobené ním na majetku kupujúceho je povinný predávajúci odstrániť na vlastné náklady.
- 3.6. Predávajúci môže predmet zmluvy dodať ešte pred dojednaným termínom a odovzdať ho kupujúcemu v skoršom termíne. Kupujúci je povinný ponúknutý predmet zmluvy prevziať.
- 3.7. Závazok dodať predmet zmluvy bude splnený odovzdaním predávajúcim v mieste dodania a jeho prevzatím príslušnou riaditeľkou materskej školy, o čom spíšu protokol.

#### 4. TERMÍNY PLNENIA

- 4.1. Termín začatia plnenia : ihneď od nadobudnutia účinnosti zmluvy.  
Termín ukončenia plnenia: najneskôr do 20 kalendárnych dní od účinnosti zmluvy.

#### 5. CENA

- 5.1. Cena za predmet zmluvy je stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

Cena predmetu zákazky celkom bez DPH: 8 855,- €  
DPH 20%: 1 771,- €  
Cena celkom spolu s DPH: 10 626,- €  
Slovom: desaťtisícšesťodvadsaťšesť, 00/100 eur

- 5.2. Cenu predmetu zmluvy tvorí:

**a) Detské ihrisko – lokalita Materská škola, Ulica J. Matušku, Prievidza**

Cena bez DPH: 1 620,- €  
DPH 20%: 324,- €  
Cena spolu s DPH: 1 944,- €  
Slovom: jedentisícdeväťstoštyridsaťštyri, 00/100 eur

**b) Detské ihrisko – lokalita Materská škola, Ulica M. Mišíka, Prievidza**

Cena bez DPH: 875,- €  
DPH 20%: 175,- €  
Cena spolu s DPH: 1 050,- €  
Slovom: jedentisícpäťdesiat, 00/100 eur

**c) Detské ihrisko – lokalita Materská škola, Športová ulica, Prievidza**

Cena bez DPH: 4 175,- €  
DPH 20%: 835,- €  
Cena spolu s DPH: 5 010,- €  
Slovom: päťtisícdesať, 00/100 eur

**d) Detské ihrisko – lokalita Materská škola, Nábrežie sv. Cyrila, Prievidza**

Cena bez DPH: 2 185,- €  
DPH 20%: 437,- €  
Cena spolu s DPH: 2 622,- €  
Slovom: dvetisícšesťodvadsaťdva, 00/100 eur

## 6. PLATOBNÉ PODMIENKY

- 6.1. Kúpnu cenu uhradí kupujúci predávajúcemu na základe vystavených faktúr pre každú materskú školu osobitne. Faktúry vyhotovené na jednotlivé materské školy musia obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu, a to nasledovné:
- Kupujúci: Mesto Prievidza, podateľňa: Mestský úrad, Námestie slobody č. 14, 971 01 Prievidza
  - číslo zmluvy
  - čísla faktúr
  - deň odoslania a splatnosti faktúr
  - označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť
  - označenie predmetu zmluvy
  - fakturovaná základná čiastka bez DPH, čiastka DPH a celková fakturovaná suma
  - pečiatka podpis oprávnenej osoby predávajúceho.
- 6.2. Splatnosť faktúr je do 30 dní od doručenia do podateľne kupujúceho.
- 6.3. Kupujúci zaplatí faktúru predávajúcemu po odovzdaní predmetu zmluvy príslušnej riaditeľke materskej školy a po odstránení väd a nedorobkov, ak budú uvedené v "Protokole o odovzdaní a prevzatí".
- 6.4. Faktúra bude obsahovať náležitosti platného daňového dokladu v súlade s príslušnými právnymi predpismi o DPH.
- 6.5. Prílohy faktúr budú tvoriť najmä tieto doklady:
- a) súpis vykonaných prác potvrdený riaditeľkou príslušnej materskej školy,
  - b) doklady o kvalite zabudovaných materiálov.
- 6.6 V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v bodoch 6.1., 6.4. a 6.5., je kupujúci oprávnený vrátiť ju predávajúcemu na prepracovanie s tým, že nová lehota splatnosti faktúry začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry kupujúcemu.
- 6.7 Za správne vyčíslenie sadzby DPH podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov zodpovedá predávajúci v plnom rozsahu.

## 7. PODMIENKY PLNENIA PREDMETU ZMLUVY

- 7.1. Predávajúci dodá predmet zmluvy na svoje náklady a na vlastné nebezpečenstvo.
- 7.2. Predávajúci zodpovedá za prípadné poškodenie podzemných a nadzemných vedení inžinierskych sietí spôsobené výkonom svojich prác a je povinný ich opraviť na svoje náklady.
- 7.3. Predávajúci je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarnej bezpečnosti pri prácach súvisiacich s montážou a uvedením zostáv do prevádzky v objekte materskej školy. Predávajúci zodpovedá za to, že jeho zamestnanci budú disponovať dokladmi o absolvovaní predpísaných školení o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a požiarnej bezpečnosti a preukazy spôsobilosti na výkon vybraných činností.
- 7.4. Predávajúci počas výkonu prác zabezpečí prítomnosť svojho zodpovedného zástupcu.
- 7.5. Predávajúci je povinný zabezpečiť primeranú ochranu majetku a vecí, ktoré prevzal od kupujúceho na vykonanie predmetu zmluvy. Predávajúci nesie plnú zodpovednosť za veci a zariadenie nachádzajúce sa v objekte materskej školy.
- 7.6. Predávajúci zodpovedá za čistotu a poriadok pri prácach súvisiacich s montážou a uvedením zostáv do prevádzky vykonávaných mechanizmami. Predávajúci odstráni na vlastné náklady odpady, ktoré budú výsledkom jeho činnosti.
- 7.7. Predávajúci zodpovedá za to, že všetky herné prvky, výrobky a materiály použité na plnenie predmetu zmluvy budú spĺňať požiadavky kupujúceho uplatnené v súťažných podkladoch a budú spĺňať parametre definované platnými normami a predpismi SR.

## 8. ODOVZDANIE A PREVZATIE PREDMETU ZMLUVY

- 8.1. Predávajúci sa zaväzuje vyzvať riaditeľku príslušnej materskej školy na prevzatie predmetu zmluvy aspoň 3 pracovné dni vopred. Predmet zmluvy bude pripravený na odovzdávacie a preberacie konanie riadne technicky vykonané, sfunkčnené, skontrolované, bez väd a nedorobkov. Kupujúci prevezme predmet zmluvy po dokončení preberacím protokolom.
- 8.2. Predávajúci je povinný ku dňu začatia preberacieho konania predložiť:
- prevádzkový poriadok detského ihriska,
  - pokyny pre opravy a údržbu detského ihriska,
  - kópia certifikátu a úradného prekladu certifikátu pre každý prvok či zostavu, ktorý zároveň potvrdzuje, že prvok či herná zostava spĺňa podmienky normy STN 1176 a STN EN 1177,
  - všetky doklady o vykonaných skúškach, atesty.
- 8.3. V prípade, že v priebehu odovzdávacieho konania kupujúci zistí, že záväzok predávajúceho zo zmluvy nie je splnený tak, ako je určené v predmete zmluvy, t. j. vady spôsobujúce porušenie zmluvy, kupujúci vyhotoví súpis väd a nedorobkov a preberacie konanie preruší. Predmet zmluvy sa po prerušení preberacieho konania nebude považovať za odovzdaný. Po odstránení väd a nedorobkov predávajúci vyzve kupujúceho k pokračovaniu preberacieho konania.

## 9. ZÁRUČNÁ DOBA – ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

- 9.1. Predávajúci zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy bude splnený podľa súťažných podkladov, podmienok zmluvy, platných STN EN 1176 a STN EN 1177 a predpisov a že počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve.
- 9.2. Predávajúci zodpovedá za vady a nedostatky, ktoré má predmet zmluvy v čase jeho odovzdania kupujúcemu. Ďalej je predávajúci povinný bez zbytočného odkladu odstrániť aj také vady, za vznik ktorých popiera zodpovednosť, ktorých odstránenie však neznesie odklad.
- 9.3. Vadou predmetu zmluvy sa rozumie odchýlka v kvalite, rozsahu a parametroch predmetu zmluvy stanovených touto zmluvou, technickými normami, predpismi ako aj usmerneniami a požiadavkami kupujúceho.
- 9.4. Zmluvné strany sa dohodli na záručnej dobe celého predmetu zmluvy 5 rokov, ktorá začína plynúť dňom odovzdania a prevzatia predmetu zmluvy stranou kupujúceho.
- 9.5. Zmluvné strany sa dohodli pre prípad väd a nedostatkov predmetu zmluvy, že počas záručnej doby má kupujúci právo požadovať a predávajúci povinnosť bezplatne ich odstrániť.
- 9.6. Predávajúci je povinný reagovať na písomnú reklamáciu do 5 pracovných dní po jej obdržaní a dohodnúť s kupujúcim spôsob a primeranú lehotu odstránenia reklamovanej vady. Predávajúci sa zaväzuje odstrániť reklamovanú vadu v čase dohodnutom s oprávneným zástupcom kupujúceho. Ak predávajúci nenastúpi na odstraňovanie väd v termíne, ktorý sa dohodne pri reklamačnom konaní, má kupujúci právo uplatniť ich odstránenie u iného subjektu bez prerušenia plynutia záručnej doby, a to za podmienok bližšie uvedených.
- 9.7. Na opravované časti predmetu zmluvy v záručnej dobe sa prerušuje plynutie záručnej doby a jej plynutie pokračuje po odstránení vady. Nástup na servis je 72 hodín od nahlásenia riaditeľkou príslušnej materskej školy.
- 9.8. Záručná doba na predmet zmluvy bude písomne predĺžená o dobu, počas ktorej nemohol byť predmet zmluvy užívaný z dôvodu nedostatkov alebo poškodenia, za ktoré nesie zodpovednosť predávajúci.
- 9.9. Predávajúci vykoná prvú odbornú prehliadku podľa STN EN 1176 v rámci záručnej doby bezplatne.

## 10. ZMLUVNÉ POKUTY

- 10.1. V zmysle bodu 4.1 tejto zmluvy sa predávajúci zaviazal dodať predmet zmluvy najneskôr do 10. 4. 2014. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania s odovzdaním predmetu zmluvy ako celku zaplatí predávajúci kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 33,- eur za každý deň omeškania s odovzdaním predmetu zmluvy. Kupujúci je oprávnený o výšku zmluvnej pokuty znížiť fakturáciu predávajúceho.
- 10.2. Predávajúci zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 33,-eur za každý deň za omeškanie s odstránením väd a nedorobkov zistených počas záručnej doby, pokiaľ nebudú odstránené v dohodnutom termíne.
- 10.3. Zaplatením zmluvných pokút sa predávajúci nezbavuje povinnosti vady bezplatne odstrániť a ani zodpovednosti za spôsobenú škodu.
- 10.4. V prípade omeškania so splnením povinnosti uhradiť splatnú faktúru podľa tejto zmluvy, kupujúci sa zaväzuje zaplatiť predávajúcemu úroky z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

## 11. ZÁNİK ZÁVÄZKOVÉHO VZŤAHU

- 11.1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva zaniká:
  - a) dohodou
  - b) odstúpením od zmluvy.
- 11.2. Zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od zmluvy v prípadoch ustanovených Obchodným zákonníkom alebo dohodnutých v zmluve.
- 11.3. Za podstatné porušenie zmluvnej povinnosti na účel odstúpenia od zmluvy sa považuje:
  - a) nedodržanie dohodnutej ceny za predmet zmluvy uvedenej v Čl. 5.
  - b) omeškanie s vykonaním predmetu zmluvy podľa tejto zmluvy oproti dohodnutému termínu plnenia o viac ako 1 mesiac
  - c) nedodržanie termínu na odstránenie väd predmetu zmluvy.
- 11.4. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
- 11.5. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty.
- 11.6. Odstúpením od zmluvy nie sú dotknuté nároky na náhradu škody vzniknuté porušením zmluvy.

## 12. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 12.1. Pokiaľ nie je ustanovené inak, riadi sa táto zmluva podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a ostatnými náležitosťami požadovanými vo výzve.
- 12.2. Všetky zmeny tejto zmluvy budú vypracované vo forme písomného dodatku dohodnutého a podpísaného oboma stranami.
- 12.3. Práva a povinnosti zo vzťahov vzniknutých uzatvorením tejto zmluvy prechádzajú i na právnych nástupcov. Nie je možné ich prevádzať bez súhlasu oboch zmluvných strán na iné subjekty.
- 12.4. Zmluvné strany výslovne prehlasujú, že táto zmluva zodpovedá ich slobodnej vôli, uzavierajú ju dobrovoľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
- 12.5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 12.6. Zmluva je vypracovaná v piatich vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých tri obdrží kupujúci a dve predávajúci.

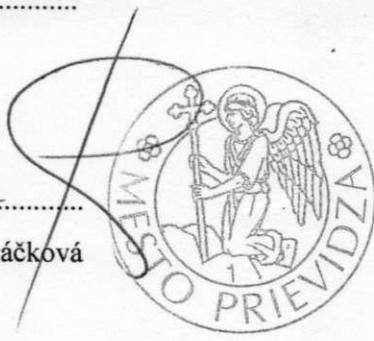
V Prievidzi dňa 14. MÁJ 2014

V Levoči, dňa 24. 04. 2014.

Za kupujúceho:

*Katarína Macháčková*

JUDr. Katarína Macháčková  
primátorka mesta



Za predávajúceho:

*Ryzner*

Waldemar Ryzner  
konateľ APIS SK s.r.o.  
Železničný riadok 10, 054 01 Levoča  
SLOVAKIA  
IČO: 47122269 DIČ: 2023750498  
IČ DPH: SK2023750498  
spoločnosť zapísaná v OR Okresného Súdu  
Levoča I, Oddiel 010, Vložka č.: 32108/V

Príloha č. 1 ku Kúpnej zmluve - Rozpis položiek zostáv detských hračiek pre MS vrátane montáže a uvedenia do prevádzky

P. č.	Špecifikácia tovaru pre Materskú školu, Ulica M. Mišíka, Prievidza	Merná jednotka	Počet	Cena celková bez DPH v €	Cena celková s DPH v €
1.	Kolotoč so sedačkami veľký	ks	1	875	1050
SPOLU:				875	1050

P. č.	Špecifikácia tovaru pre Materskú školu, Športová ulica, Prievidza	Merná jednotka	Počet	Cena celková bez DPH v €	Cena celková s DPH v €
1.	Kolotoč so sedačkami veľký	ks	1	875	1050
2.	Herná zostava	ks	1	3300	3960
SPOLU:				4175	5010

P. č.	Špecifikácia tovaru pre Materskú školu, Nábřežie sv. Cyrila, Prievidza	Merná jednotka	Počet	Cena celková bez DPH v €	Cena celková s DPH v €
1.	Kolotoč so sedačkami malý	ks	1	830	996
2.	Kolotoč so sedačkami veľký	ks	1	875	1050
3.	Pieskovisko s plachtou	ks	1	480	576
SPOLU:				2185	2622

P. č.	Špecifikácia tovaru pre Materskú školu, Ulica J. Matušku, Prievidza	Merná jednotka	Počet	Cena celková bez DPH v €	Cena celková s DPH v €
1.	Preliezací tunel v tvare húsenice	ks	1	1000	1200
2.	Tabuľa na kreslenie	ks	1	140	168
3.	Pieskovisko s plachtou	ks	1	480	576
SPOLU:				1620	1944

V Levoči, dňa 24. 04. 2014.

Za predávajúceho: *Ryzner*

Waldemar Ryzner, konateľ APIS SK s.r.o.  
Železničný riadok 10, 054 01 Levoča  
SLOVAKIA  
IČO: 47122269 DIČ: 2023750498  
IČ DPH: SK2023750498  
spoločnosť zapísaná v OR Okresného Súdu  
Levoča I, Oddiel 010, Vložka č.: 32108/V

APIS SK s.r.o.

Železničný riadok 10, 054 01 Levoča  
SLOVAKIA

IČO: 47122269 DIČ: 2023750498

IČ DPH: SK2023750498  
spoločnosť zapísaná v OR Okresného Súdu  
Levoča I, Oddiel 010, Vložka č.: 32108/V

**Príloha č. 2 ku Kúpnej zmluve – Určené miesta dodania (adresy materských škôl v Prievidzi)**

<i>Názor zariadenia</i>	<i>Riaditeľka</i>	<i>Telefónne číslo</i>	<i>Email</i>
Materská škola Ulica M. Mišíka 398/17 Prievidza	Oľga Bátorová	046/542 44 85	msmisika@prievidza.sk
Materská škola Nábřežie sv. Cyrila 360/28, Prievidza	Edita Ertlová	046/542 65 19	mssvcyrila@prievidza.sk
Materská škola Športová ulica 134/36 Prievidza	Alžbeta Tomášiková	046/542 45 71	mssportova@prievidza.sk
Materská škola Ulica J. Matušku 759/1 Prievidza	Jana Galková	046/541 10 05	msmatusku@prievidza.sk

V Levoči, dňa 24. 04. 2014.

**Za predávajúceho:**

.....*Ryzner*.....

Waldemar Ryzner

konateľ APIS SK s.r.o.

**APIS SK s.r.o.**

Železničný riadok 10, 054 01 Levoča  
SLOVAKIA

IČO: 47122259 DIČ: 2023750498

IČ DPH: SK2023750498

spoločnosť zapísaná v OR Okresného Súdu  
Košice I., Oddiel: Sro, Vložka č.: 32108/V